SIEMENS



抽油煙機

LU83S750HK, LU83S710HK, LU83S720HK

siemens-home.bsh-group.com/welcome

ZH-HK 使用及安裝說明書

Register your product online

前言

- 感謝您選用SIEMENS廚房電器產品!
  在使用本產品前，請仔細閱讀使用及安裝說明書，並妥善保管以備不時之需。
  如有任何疑問，請與當地客服中心或經銷商聯系。

博西華家用電器有限公司保留對該使用及安裝說明書中所有內容的最終解釋權利。如有變更，恕不另行通知。



目錄

重要安全信息 3

注意事項 3
新機器的包裝 3
舊機器的處理 3
使用新機器之前 3

您的新機器 4

技術參數 4
產品視圖 4

操作説明 5

照明控制 5
自清潔功能 5
風速調節功能 5
延時功能 5

清潔和保養 6

注意事項 6
清潔外殼 6
清理防護網 6
清理油杯 6

維護和服務 7

常見故障及處理方法 7
友情提醒 7

安裝説明 8

安全注意事項 8
安裝位置和高度 8
安裝抽油煙機 8
安裝出風口座 9
安裝排煙管 9
安裝油杯 9
試運行 9

裝箱清單 10

⚠ 重要安全信息

請仔細閱讀本説明書“重要安全信息”及您所購買的竈具説明書相關内容。

注意事項

⚠ 警告 – 一氧化碳中毒!

當抽油煙機與燃燒燃氣或其它燃料的爐竈同時使用時，房間必須通風良好。這是因爲燃氣竈具在工作時需要消耗大量的空氣幫助燃燒，爲此請打開門、窗以確保廚房的空氣流通，避免産生窒息危險。

⚠ 警告 – 燙傷危險!

請勿觸摸已開啓或關閉不久的燈罩，以免燙手。

與烹飪用具一起使用時，抽油煙機表面可觸及的部件可能會變熱，注意燙傷。

⚠ 警告 – 火災危險!

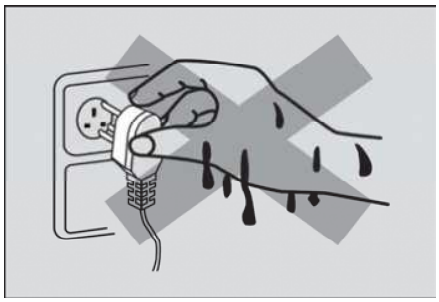
禁止爐火直接烘烤抽油煙機。
請勿在抽油煙機下直接燒烤食物。
烹飪煎炸等用油量較多的食物時應有人在旁，避免油長時間乾燒引起火災。
定期對腔體，濾網和油杯進行清潔。因積油過多會有火災隱患，一日三餐烹飪情況下建議每周進行清潔。
此煙機産品最多能用在4個爐頭的竈具上面。
請勿讓兒童使用電器。

首次使用前:

- 請確保抽油煙機的防護網和油杯已被正確安裝。
- 關於抽油煙機的煙氣排放，必須遵守地方當局的規定。

使用時:

- 8歲及以上的兒童、身體、感官或精神能力下降或缺乏經驗和知識的人，如接受過有關安全使用本器具的監督或指導，並了解所涉及的危險， 可使用本器具。
- 請勿用力拽拉電綫拔出電源插頭。
- 請勿用濕手插上/拔出電源插頭。



使用完畢後:

- 如果您長期不使用抽油煙機時，應將電源插頭拔下。

新機器的包裝

- 所有的包裝材料都是環保的和可回收的。請以環保的態度處置這些包裝材料以保持一個良好的環境。

⚠ 警告 – 請勿讓兒童玩耍塑料薄膜和包裝箱，這可能會産生窒息事故，所以請讓兒童遠離包裝材料，包裝材料不是玩具!

舊機器的處理

- 當舊的抽油煙機無法再使用時應立即停用。拔下電源綫插頭，並剪斷電源綫。
- 舊的抽油煙機中包含可再利用的有用材料。請協助正確處理或回收利用而對環境保護作出貢獻。

使用新機器之前

- 該抽油煙機專爲家庭廚房使用而設計，只能安裝於廚房，且不可用於其他目的。
- 該抽油煙機的排煙方式是外排式。
- 如果發現抽油煙機有明顯的損壞，請勿通電。請撥打當地服務中心咨詢或聯系經銷商。

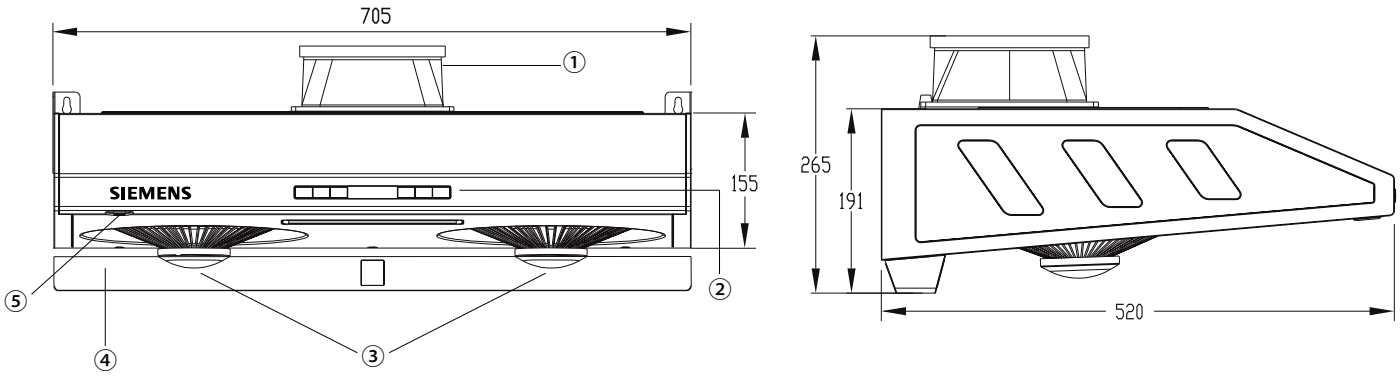
您的新機器

技術參數

型號	LU83S750HK	LU83S710HK	LU83S720HK
產品型號	LU83S750HK	LU83S710HK	LU83S720HK
控制面板	按鍵帶LED顯示	按鍵帶LED顯示	按鍵帶LED顯示
外觀顏色	不銹鋼色	白色	銀色
電源	220V~50Hz	220V~50Hz	220V~50Hz
主電機額定輸入功率/W	150 X 2	150 X 2	150 X 2
照明燈額定輸入功率/W	2	2	2
自清潔額定輸入功率/W	1700	1700	1700
净重/kg	16.3	16.6	16.6
外形尺寸（闊X深X高)/mm	705 x 520 x 155	705 x 520 x 155	705 x 520 x 155

注意：產品外形尺寸的高度不包含油杯及出風口座等附件。

產品視圖



1. 出風口座
2. 控制面板
3. 塑料小油杯
4. 大油杯
5. 進水口



按鍵帶LED顯示	功能
	延時關機（按下一次）/關機（按下兩次）
	iSteam自清潔
L R	左右電機獨立調速
b	Boost爆炒擋開關
	照明燈開關，獨立控制，不受其它按鍵影響
88:88	LED顯示屏

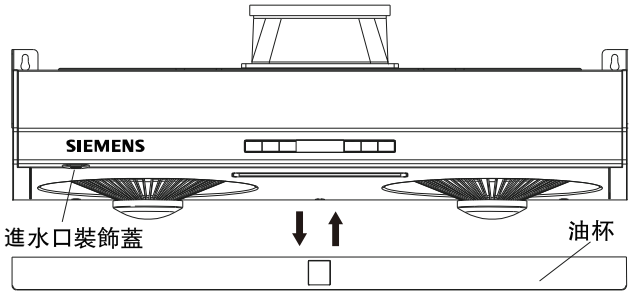
操作説明

照明控制

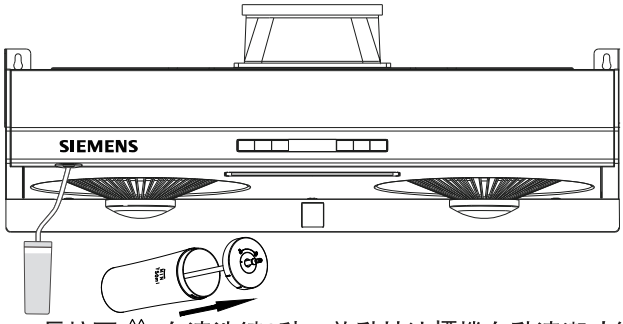
首次按下照明鍵，按鍵圖標點亮，同時照明燈打開，再次按下照明鍵，按鍵圖標熄滅，同時照明燈熄滅，照明燈按鍵單獨控制，不受其它按鍵影響。

自清潔功能

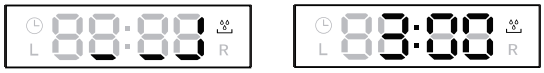
- 當抽油煙機累計工作15小時後，每次開機自清洗鍵指示燈點亮，并閃爍10s, 提醒用户需啓動自清潔功能清洗抽油煙機。
- 啓動自清洗功能前，先取下油杯，清除油杯内的積油後將油杯裝回原位，取下進水口裝飾蓋。



- 將水杯註入蒸餾水或者純淨水至最低刻度線。將矽膠水管過濾端放置水杯中，另一端從水杯蓋中間孔處穿出，與抽油煙機進水口連接起來。



- 長按下 自清洗鍵2秒，啓動抽油煙機自動清潔功能。此功能共運行15分鐘，其中包括前12分鐘的自清潔功能和後續3分鐘烘乾功能。



- 此時自清洗按鍵和中間顯示窗自清洗圖標 點亮，數字顯示循環流水狀態。如在前12分鐘清潔過程中提前按下 按鍵，自清潔功能提前進入3分鐘烘乾功能，此時中間顯示窗倒計時顯示。用户也可在烘乾過程中再按一次 按鍵，自清潔功能强制結束。此功能運行時，按照明鍵以外的其它按鍵都無響應。15分鐘清潔和烘乾完畢後，顯示關閉，整機處于關閉狀態。

注意：

- 清潔過程中因蒸汽遇冷凝聚，會有個别水滴滴落，此爲正常現象。清潔完成後擦拭清潔。
- 清潔前請盡量擦除抽油煙機上可見的、黏性的油和油脂。
- 水杯裝清水時需保證水位不低於水杯最小水位刻度。
- 自清潔過程中抽油煙機會産生高温高壓蒸汽，請勿用手接觸蒸汽和機身，以免被燙傷。
- 自清潔時，不要離開，防止出現意外。
- 自清洗結束後，清除水杯内剩餘積水，妥善放置好水杯組件，以便下次清潔時使用。

風速調節功能

- 在抽油煙機通電工作時，按一下Boost調速按鍵b,抽油煙機左右兩個電機會同時啓動，並運行在Boost擋位。重複按下按鍵b,左右電機擋位會按b,3,2,1的順序同步循環變化。



- 用戶也可以通過按下 L 和 R 按鍵分别控制左右電機的擋位，每按一下 L 和 R，左右電機擋位會循環變化，循環順序是0，1，2，3，b。同時顯示窗會顯示當前狀態下左右電機的工作擋位。



延時功能

- 當抽油煙機正在工作時，按一下時鐘按鍵或開關按鍵，抽油煙機進入延時15分鐘關機狀態，此時抽油煙機風量自動換成最低擋工作，中間顯示窗時鐘圖標點亮，同時進入15分鐘倒計時。15分鐘時間到後，抽油煙機自動關閉，同時關閉顯示。
- 如在延時關機過程中，再按一下時鐘按鍵或開關按鍵，抽油煙機提前結束延時關機，此時抽油煙機關閉，同時顯示關閉。



注意：

- 按鍵控制面板無延時關機倒計時顯示。

清潔和保養

注意事項

- 清潔或保養抽油煙機前，請務必先拔下電源插頭。
- 清潔或保養抽油煙機時，請戴上防護手套，以防在擦拭過程中手指受傷。
- 請勿用水直接衝洗抽油煙機。
- 請根據您的使用頻率和周圍環境狀況，定期地清潔和保養抽油煙機。這樣可以使您的抽油烟機保持良好的抽油煙效果和較長的使用壽命。

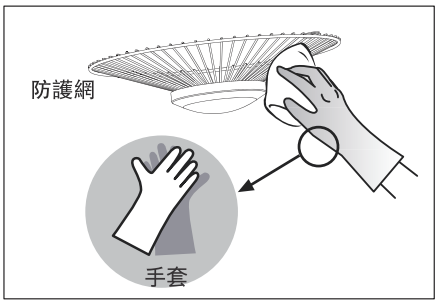
⚠ **警告** – 如果不按説明書規定方法清洗，抽油煙機有起火和割傷的危險。

清潔外殼

- 請用柔軟的濕布，勿使用硬物或鋼絲球。
- 請使用中性的無研磨劑的清洗劑清洗表面。
- 請勿使用研磨海綿、含砂清潔劑、蘇打、酸性、氯化物等清潔不銹鋼表面。
- 請勿使用易傷害表面的工具（如鋼絲球）擦拭抽油煙機。
- 請勿使用衛生間清潔劑等強力清潔劑清洗抽油煙機。

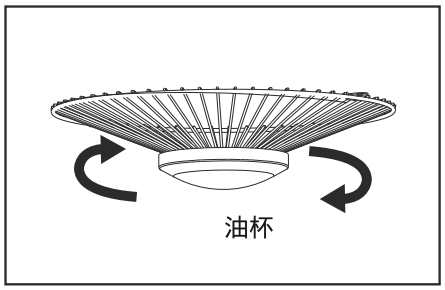
清潔防護網

- 防護網應每周清洗，用軟布清潔外表面即可。



清理油杯

- 油杯內儲油三分之二時，應及時清理，防止溢出。按圖所示，取下油杯即可。



維護和服務

常見故障與處理方法

故障現象	故障原因	處理辦法
電機不工作，燈不亮	電源插頭未插入或未插好； 電源插座無電	插好電源插頭； 請電工上門維修
電機工作，燈不亮	照明燈壞	聯系售後更換照明燈
吸力不強	未調節至最大轉速； 廚房空氣對流大	調節至最大轉速； 關閉一側窗户
當啓動蒸汽洗時，顯示屏顯示E1	温度傳感器開路	撥打售後服務熱綫
當啓動蒸汽洗時，顯示屏顯示E2	温度傳感器短路	撥打售後服務熱綫
當啓動蒸汽洗時，顯示屏顯示E3	蒸汽發生器損壞	撥打售後服務熱綫
當啓動蒸汽洗時，顯示屏顯示E4	水杯缺水 過濾棉堵塞 蒸汽發生器持續高温	往水杯加水 更换過濾棉 撥打售後服務熱綫

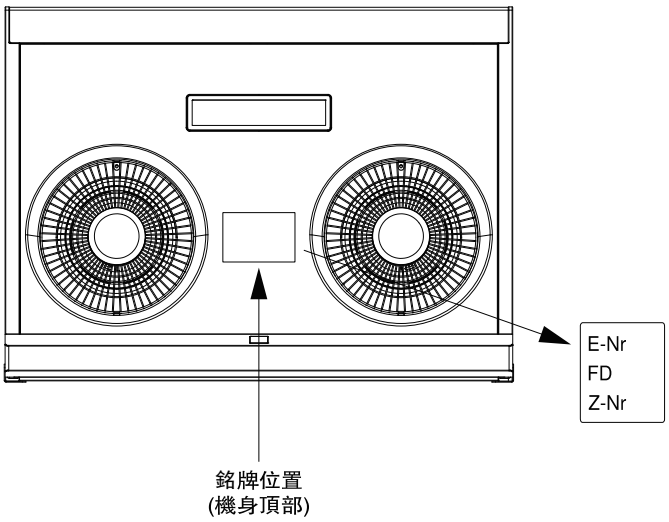
如果您的抽油煙機出現如下描述的現象，請拔掉抽油煙機的電源插頭，並撥打客服熱綫咨詢。

- 啓動抽油煙機時，聽到不規則的運轉聲。
- 抽油煙機在運行過程中，有異常現象或異常振動。
- 發覺有異味、煙霧、發熱或其它未被提及的異常現象。

友情提示

⚠ **警告** – 只有經過專業培訓，並具有相應維修資質的維修人員，才能對該抽油煙機進行維修。其他人員未經允許，不得擅自拆開抽油煙機進行維修，以免造成嚴重後果。

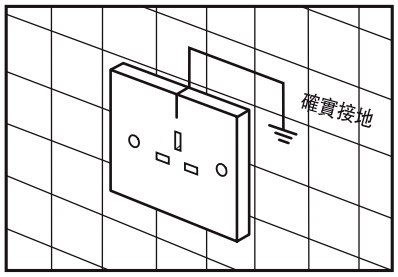
- 在清潔抽油煙機周圍物品（如天花，櫥櫃等）有可能觸及抽油煙機時，請帶上防護手套及做好其它防護措施，以防磕傷或劃傷。
- 當您的抽油煙機出現異常時，在聯系客戶服務之前，請先參考《常見故障與處理方法》。如果您無法排除故障，請拔掉抽油煙機的電源插頭，撥打客服熱綫咨詢。
- 當您與客服人員聯系時，請指明抽油煙機的產品代碼(E–Nr)、日期代碼（FD)和機號(Z–Nr)，以便爲您提供更便捷的服務。在抽油煙機的銘牌上，可以找到這些信息。

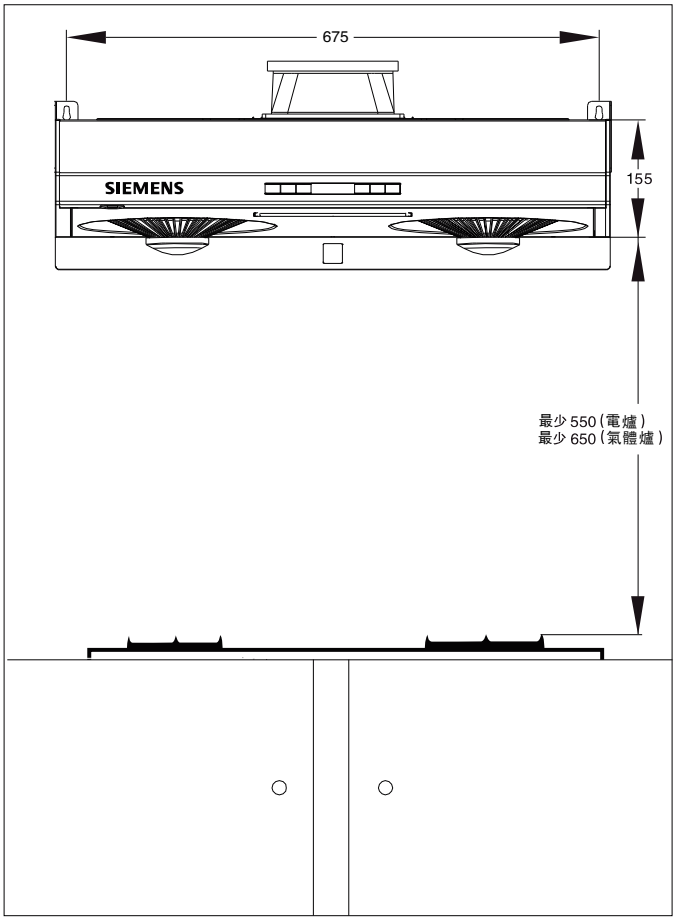


安裝說明

安全注意事項

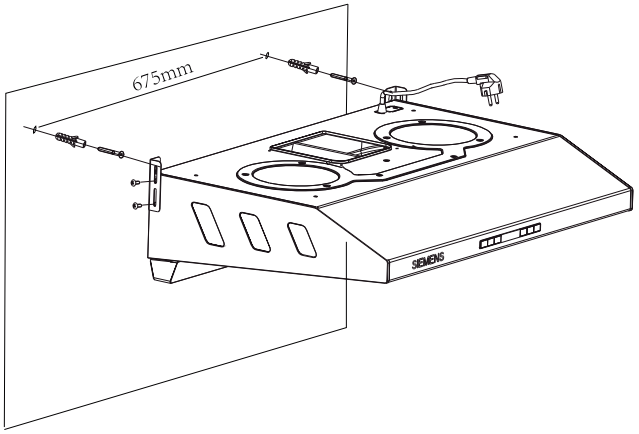
- 只有經過專業培訓的，並具有安裝資質的安裝人員，才能對該抽油煙機進行安裝調試。其他人員未經允許，不得擅自對抽油煙機進行安裝，以免造成嚴重後果。
- 如果電源軟綫損壞，爲了避免危險，必須由制造商、其維修部或類似部門的專業人員更換 。
- 如果您的廚房正處于裝修狀態，那麽請勿將抽油煙機暴露在外。
- 安裝抽油煙機的牆面應有足够的強度，且表面平直。這樣能使抽油煙機安裝穩固，無晃動。
- 請勿將抽油煙機安裝在木質等易燃物的牆面上，安裝抽油煙機的牆面應爲不可燃物。
- 請勿將抽油煙機安裝在使用固體燃料的爐具的上部。
- 抽油煙機排出的氣體不應排到用于排出燃燒燃氣或其它燃料的煙霧使用的熱煙道中。
- 請確保您家中的供電系統（電流、電壓及連接導綫）能够滿足抽油煙機的正常負荷要求。
- 在牆面鑽孔時應避開牆內埋設的電綫，以免引起觸電危險。
- 該抽油煙機必須接地，它配有一個三芯插頭，這個插頭必須插在確實接地的插座中。萬一漏電，接地可以提供電流回路以避免觸電。





安裝位置和高度

- 請將抽油煙機安裝在乾燥且没有陽光直射的地方。
- 抽油煙機周圍環境的温度不能超過40 °C。
- 抽油煙機應安裝在煙具的正上方，且抽油煙機應與竈具在同一軸心綫上。
- 煮食爐上烹飪器具的托架與抽油煙機最低部位（油杯及濾網除外）的距離至少爲650mm（氣體爐），或550mm（電爐）。如煮食爐安裝説明規定了不同距離，應滿足最大的距離。



安裝抽油煙機

掛牆式安裝

- 將密封墊與出風口座安裝在抽油煙機的出風口上，使用4顆M4*14螺釘擰緊固定；
- 用電鑽在牆壁的適當位置鑽兩個10mm的孔。
- 將塑料膨脹螺釘打入孔內，再將M5自攻螺釘旋入五分之四長度，自攻螺釘必須旋緊在孔內，不能鬆脱。
- 將安裝掛板使用4顆M4*14螺釘安裝在抽油煙機上，螺釘暫不要旋緊，將掛板往上拉到盡頭再旋緊螺釘。
- 將掛板上的固定孔對準牆上的螺釘，然後將抽油煙機掛上，調整機身水平後鎖緊牆上的安裝螺釘。

注意！

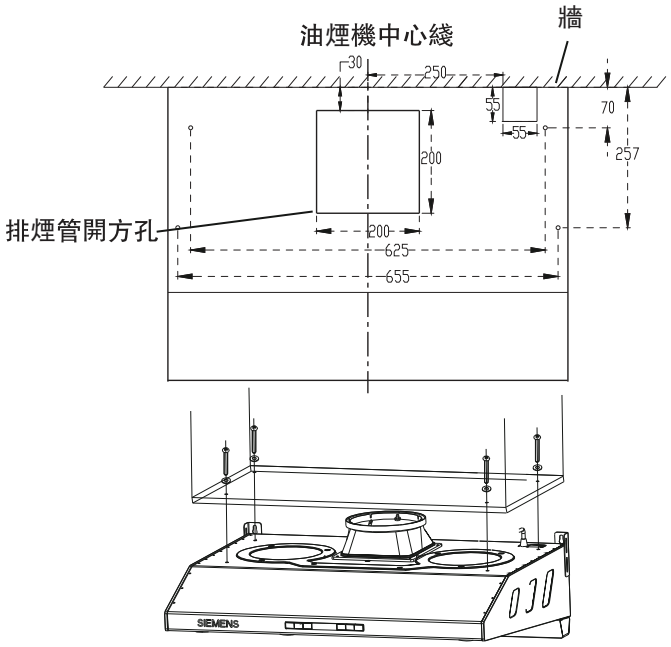
櫥櫃和螺釘必須能够承受50kg以上的重量或力度

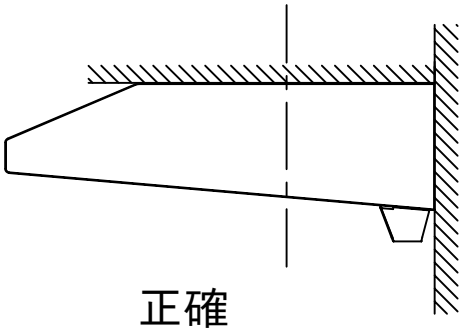
櫥櫃底安裝

- 在櫥櫃上相應位置開好兩個正方形孔和四個直徑5mm的圓孔。
- 將機身頂部的安裝孔對準櫥櫃底面的四個鑽孔，將套上墊片的螺釘穿過櫥櫃的鑽孔，再旋緊至機身頂部的安裝孔，確保螺釘旋緊後機身不能鬆脱。
- 將密封墊與出風口座安裝在抽油煙機的出風口上，使用螺絲擰緊固定好，再將排煙管接往室外。
- 將排煙管安裝在出風口座上，接通向室外。

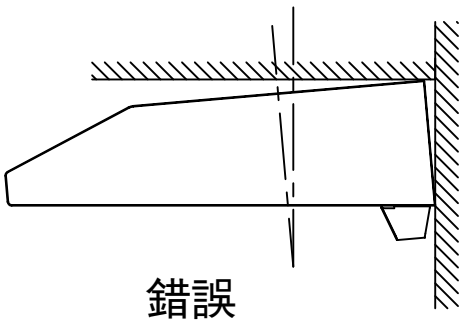
注意！

櫥櫃和螺釘必須能够承受50kg以上的重量或力度





正確

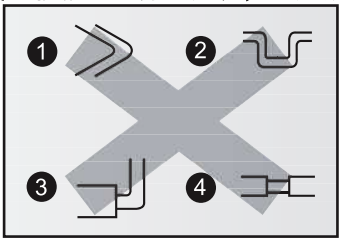


錯誤

機器需要水平安裝，不能傾斜

注意！

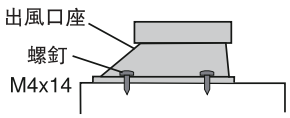
- 如果排煙管直接接到牆外，務必使排煙管伸出外牆面30mm。
- 一個直綫、較短的排煙管能使抽油煙機排煙更順暢。
- 盡量避免使用過長的排煙管，盡可能減少排煙管的彎曲角數量，這都會影響抽油煙機的排煙效果。
- 排　管不能按以下方式安裝，以免影響排煙效果。



- 天花空間要便于煙管安裝，並不能有阻礙物影響煙管排布，建議不小於300mm。
- 機器安裝過高會影響抽油煙效果，建議安裝抽油煙機時，距離鍋托架最高不要超過750mm。

安裝煙管基座

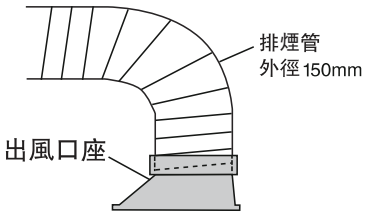
- 用4顆M4 x 14自攻螺釘將出風口座固定在抽油煙機頂部。



- 在出風口座套上6寸闊的鋁質排煙管，將管道拉至所需長度後，將管口固定於排氣出口的位置。如排氣管衹有5寸闊，應在出風口座套上另一個口位較窄的出風口座。
- 排氣管應盡量平整排列，以保持排氣暢順。爲了增強抽油煙機的排氣效率，排氣管不宜過長，以1–1.8米的長度最理想，而且彎度應盡量大及避免驅曲。
- 位于室外的排氣管管口應向下斜放，以防被倒流的雨水損壞機身。
- 切勿讓抽油煙機排除的氣體接觸其它易燃氣體或任何燃料的排氣管道，亦不可將排出的氣體回流至室內。

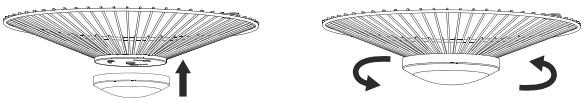
連接排煙管

- 將排風管固定在出風口座上，請使用玻璃膠穩固接口位置，然後再用錫箔膠帶纏繞密封。



安裝油杯

按圖所示將油杯裝入防護網的卡槽即可



試運行

- 安裝完畢後，請先對抽油煙機的表面進行清潔。然後將抽油煙機的電源插頭插到插座中，等待約3秒後按照“操作説明”的內容進行試運行操作。

裝箱清單

序號	部件名稱	數量	單位	備注
1	抽油煙機	1	臺	
2	使用及安裝説明書	1	本	
3	出風口座（6寸）	1	個	
4	出風口座（6寸出5寸）	1	個	
5	密封墊	1	個	
6	水杯組件	1	個	
7	安裝掛板	2	個	
8	塑料小油杯	2	個	
9	大油杯	1	個	
10	螺絲M4*40	4	個	
11	螺絲M4*14	8	個	
12	自攻螺釘M5*50	2	個	
13	塑料膨脹管ϕ10*43	2	個	
14	墊片ϕ5.6*12	4	個	

客戶服務熱線：2565 6151（香港），080 0030（澳門）
客戶服務中心地址：香港新界荃灣青山公路388號中染大廈23樓07室
www.siemens-home.bsh-group.com.hk

博西華家用電器有限公司
BSH集團是西門子股份公司的特許商標持有人

Customer Contact Hotline: 2565 6151 (Hong Kong)， 080 0030 (Macau)
Customer Contact Center Address:Unit 07,23/F,CDW Building,388 Castle Peak Road,Tsuen Wan,New Territories,Hong Kong
www.siemens-home.bsh-group.com.hk

BSH Home Appliances Limited
BSH Group is a Trademark Licensee of Siemens AG

8001098843
20211001